



## **MarvalAEP Clientes**

### **Manual de Usuario**

Versión: 1.0

Fecha: 30/09/2019

Queda prohibido cualquier tipo de explotación y, en particular, la reproducción, distribución, comunicación pública y/o transformación, total o parcial, por cualquier medio, de este documento sin el previo consentimiento expreso y por escrito de Marval S.A.

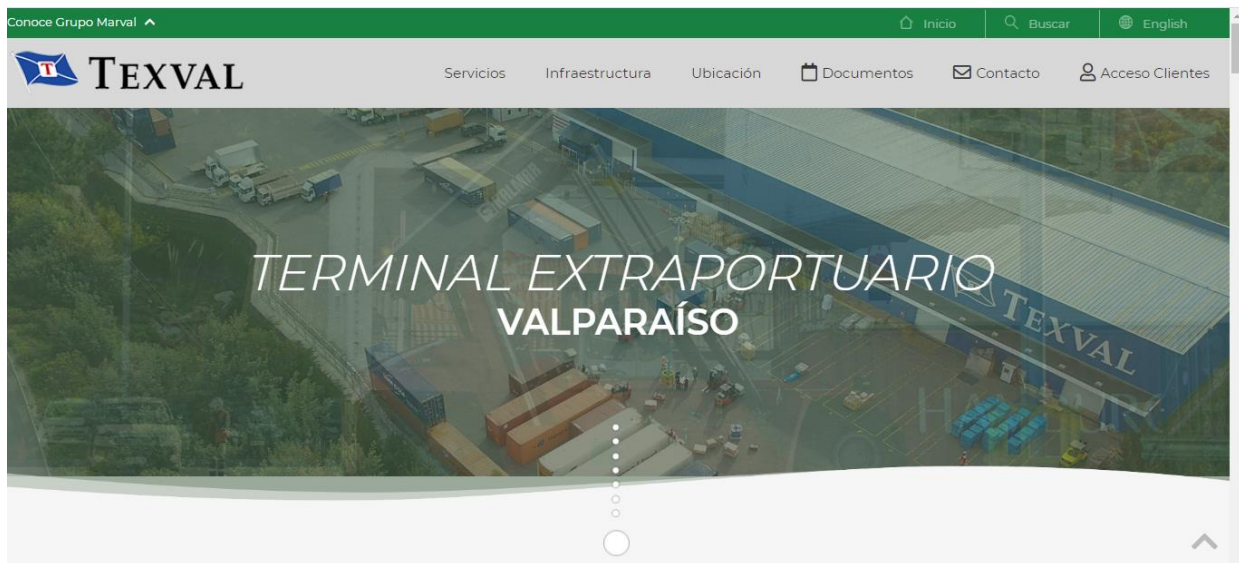
## Manual de Usuario MarvalAEP Clientes

La plataforma **MarvalAEP Clientes** es un sistema que les permite a los usuarios externos de los extraportuarios de Marval realizar inscripciones y consultar el estado de la carga.

Utilizar como usuario nombre de agencia más código, clave de acceso es el rut de agente sin dígito  
Ejemplo: USUARIO: VARAS\_A1 / CLAVE: XXXXXXX

<https://www.marval.cl/logistica/valparaiso/>

Acceso a Clientes.



El sistema dispone de un menú lateral donde se encuentran las opciones que podrán ser accedidas por los usuarios.



- 🔍 Buscar Papeleta
- 🚚 Retiro Directo Contenedores
- 🚚 Retiro Directo Carga LCL
- 📄 Retiro Indirecto / Piso
- 📅 Historial
- 📍 Tracking Carga

## Buscar Papeleta

Esta opción permite buscar y visualizar las Papeletas de Recepción. La vista dispone de un filtro de búsqueda para facilitar el acceso a la información.

MarvalAEP Clientes PROSSI\_J-43

Buscar Papeleta

Tipo Papeleta Nro Papeleta Nro BL MFTO/Nave Contenedor Buscar

Después de ingresar un filtro de búsqueda se debe presionar el botón “Buscar” para visualizar el resultado en una tabla. Para un mejor orden, la información se muestra paginada y se permite filtrar el contenido de la tabla mediante el campo de búsqueda sobre la tabla.

MarvalAEP Clientes PROSSI\_J-43

Buscar Papeleta

Tipo Papeleta Nro Papeleta Nro BL 183891 / MEGALOPOLIS Contenedor Buscar

Buscar...

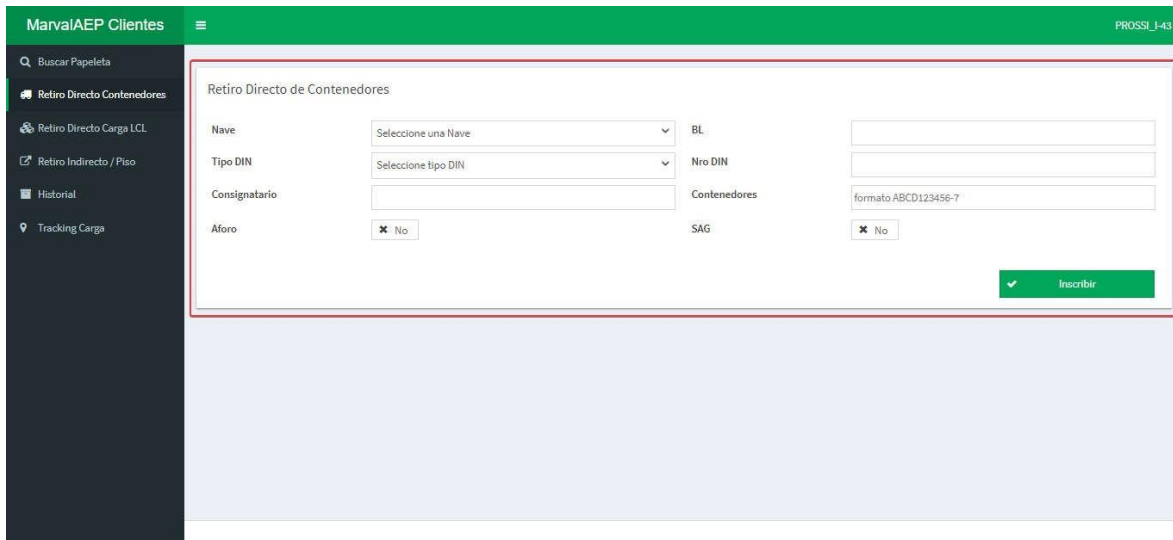
(1 of 1) 1 30

#	P.R.	Nro BL	Tipo	Consignatario	Inf. Carga	Estado	Acción
1	2121	(M)SUDUN9465AJRLOYS / (H)NGB/VAP/02822	LCL-INDIRECTA	TECHNO PACIFIC LIMITADA	Cantidad: 3 / Peso:1696.50	BODEGA	
2	2122	(M)SUDUN9465AJRLOYS / (H)NGB/VAP/02712 / (N)CNNGBS62921	LCL-INDIRECTA	TO THE ORDER OF BANGLADESH KRISHI BANK	Cantidad: 74 / Peso:824.00	BODEGA	
3	2123	(M)SUDUN9465AJRLOYS / (H)NGB/VAP/02850	LCL-INDIRECTA	COMERCIALIZADORA DE ENVASES LIMITADA	Cantidad: 160 / Peso:1485.00	BODEGA	
4	2124	(M)SUDUN9465AJRLOYS / (H)NGB/VAP/02713 / (N)CNNGBS62922	LCL-INDIRECTA	TO THE ORDER OD BANCO BICE	Cantidad: 202 / Peso:1674.50	BODEGA	
5	2138	(M)SUDUN9465AJRLOYS / (H)NGB/VAP/02842	LCL-INDIRECTA	EUROLUZ CHILE LIMITADA	Cantidad: 18 / Peso:345.50	BODEGA	

La columna “Acción” permite visualizar la Papeleta de Recepción generada para la carga.

## Retiro Directo Contenedores

Esta opción permite realizar la inscripción para el retiro directo de contenedores desde el puerto.



The screenshot shows a web application interface for 'Retiro Directo de Contenedores'. The interface includes a dark sidebar on the left with navigation options: 'Buscar Papeleta', 'Retiro Directo Contenedores', 'Retiro Directo Carga LCL', 'Retiro Indirecto / Piso', 'Historial', and 'Tracking Carga'. The main content area is titled 'Retiro Directo de Contenedores' and contains the following fields:

- Nave:** A dropdown menu with the text 'Seleccione una Nave'.
- Tipo DIN:** A dropdown menu with the text 'Seleccione tipo DIN'.
- Consignatario:** A text input field.
- Aforo:** A radio button labeled 'No'.
- BL:** A text input field.
- Nro DIN:** A text input field.
- Contenedores:** A text input field with the placeholder text 'formato ABCD123456-7'.
- SAG:** A radio button labeled 'No'.

A green button labeled 'Inscribir' with a checkmark icon is located at the bottom right of the form area.

## Retiro Directo Carga LCL

Esta opción permite realizar la inscripción para el retiro directo de carga LCL.

Retiro Directo de Carga LCL

Nave:  BL:  Contenedor:

Se permite ingresar un filtro de búsqueda para buscar la carga a ser inscrita. La selección de la nave es mandatorio y adicionalmente se debe indicar el BL o Contenedor donde viene la carga. Al presionar el botón “Buscar” se mostrará el resultado identificando cada línea por el BL.

Retiro Directo de Carga LCL

Nave:  BL:  Contenedor:

#	Nro BL	Consignatario	Tipo Bulto	Peso	Cantidad	Acciones
1	(H)TXGSL9156044V	COMERCIAL E INDUSTRIAL UGCE LIMITADA	PAQUETE	3.980,00	7	
2	(H)TXGSL9156045V	GALVEZ E HIJOS LTDA	PAQUETE	1.660,00	3	
3	(H)WJG190711276	ANTKO SOLUCIONES EN AGUA SPA	PAQUETE	7.546,00	9	
4	(H)WJG190711287	ANVAL S.A	PALLET	2.796,00	2	
5	(N)SH1EL19070026	SOCIEDAD COMERCIAL MERCED SPA	PAQUETE	900,00	30	

La columna “Acciones” tiene 2 botones. El primero permite ingresar la información para inscribir la carga. El segundo permite anular la inscripción.

The screenshot shows the MarvalAEP Clientes interface. A modal window titled "Inscripción Retiro Carga LCL" is open, containing the following fields:

- BL: (H)TXGSCCL9156044V
- Consignatario: COMERCIAL E INDUSTRIAL UGCE LIMITADA
- Tipo DIN: 101 - Declaración de Importación de trámite /
- Nro DIN: 21113
- Nro CDA: [Empty]
- Patente: [Empty]
- Rut Chofer: [Empty]
- Nombre Chofer: [Empty]
- Celular Chofer: [Empty]
- Aforo: Seleccione...
- SAG:  No

At the bottom of the modal are two buttons: "Inscribir" (green) and "Cancelar" (grey).

In the background, a table is visible with columns for "Peso", "Cantidad", and "Acciones". The "Acciones" column contains two icons: a document with a checkmark and a document with an 'X'.

	Peso	Cantidad	Acciones			
	0,30	7	[Icon]			
	0,30	3	[Icon]			
	0,30	9	[Icon]			
4	(H)WJXG190711287	ANVAL S.A.	PALLET	2.796,00	2	[Icon]
5	(N)SH1EL19070026	SOCIEDAD COMERCIAL MERCED SPA	PAQUETE	900,00	30	[Icon]

## Retiro Indirecto/Piso

Esta opción permite inscribir la carga indirecta.

Se permite ingresar un filtro de búsqueda para buscar la carga a ser inscrita. La selección de la nave es mandatorio y adicionalmente se debe indicar el BL o Contenedor donde viene la carga. Al presionar el botón “Buscar” se mostrará el resultado identificando cada línea por el BL

#	Nro BL	Consignatario	Tipo Bulto	Peso	Cantidad	Acción
1	(N)CNGB562922	TO THE ORDER OF BANCO BICE	CAJA DE CARTON	1674.500	202	



La columna "Acción" permite ingresar la información para inscribir la carga.

MarvalAEP PROSSI\_1-13

Buscar Populeta

- Retiro Directo Contenedores
- Retiro Directo Carga LCL
- Retiro Indirecto / Piso**
- Historial
- Tracking Carga

Inscripción Retiro Indirecto / Piso

BL	(N)CNNGB562921	Consignatario	TO THE ORDER OF BANCO BICE
Nro DIN	<input type="text"/>	Cantidad Disp	74
Cantidad Retiro	0	Fecha Retiro	<input type="text"/>
Nombre Chofer	<input type="text"/>	RUT/DNI	<input type="text"/>
Celular Chofer	<input type="text"/>	Patente	<input type="text"/>

**Horario de Visación Cargas indirectas:**  
Lunes a Viernes: 09:00 a 12:45 hrs. - 15:30 a 17:30 hrs. Sábados: 09:30 a 11:30 hrs.

Peso	Cantidad	Acción
24,000	74	

## Historial

Esta opción permite revisar el historial de la carga inscrita. La información a mostrar considera las inscripciones de los últimos 60 días.

#	Nro BL	Manifiesto	Nave	Consignatario	Tipo Bulto	Fecha Inscripción	Imprimir
1	(H)TXGSCCL9156044V	182922	MOL BRIGHTNESS	COMERCIAL E INDUSTRIAL UGCE LIMITADA	PAQUETE	29-09-2019 20:23	

La columna “Imprimir” permita ver el comprobante de la inscripción.

**INSCRIPCIÓN RETIRO DIRECTO LCL (A69)**

TERMINAL EXTRAPORTUARIO VALPARAISO S.A.  
SERVICIO DE ALMACENAMIENTO Y DEPOSITOS  
CASA MATRIZ: KM. 97,850 Ruta 68 Plicilla de Peñuelas, Valparaíso  
Fono Central: +56 322131900

MOL BRIGHTNESS	928	182922	23-08-2019
NAVE	VIAJE	Nro. MFTO	FECHA MFTO

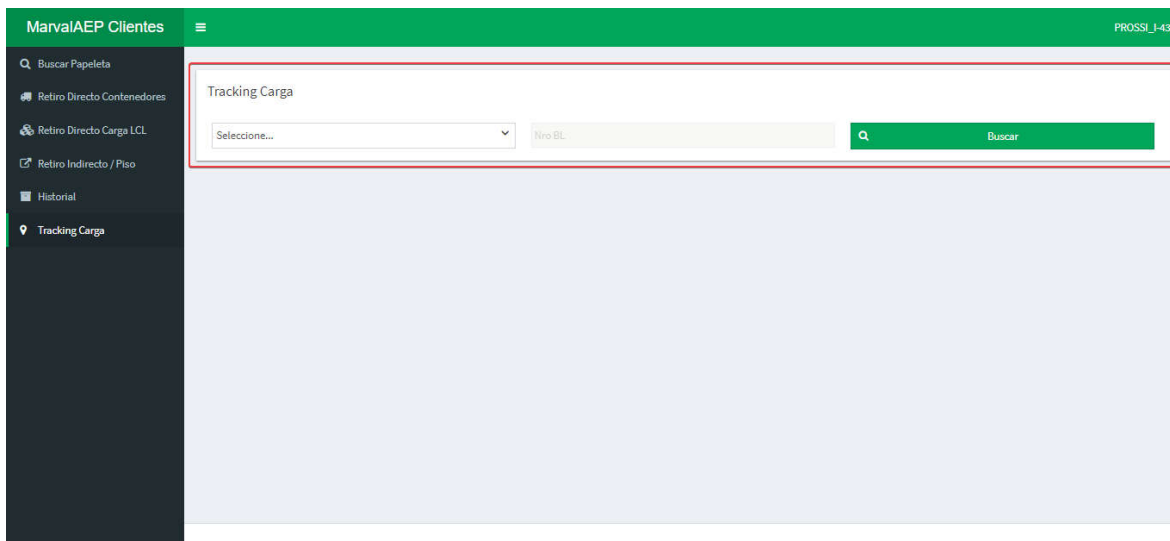
**DETALLE DE INSCRIPCIÓN**

DECLARACIÓN	101 - Importación Normal	Nro. DIN	21113
AGA	PIERO ROSSI VALLE	INSCRIPCIÓN	29-09-19 20:23hrs.
AFORO	FISICO	SAG	NO
		IMO	NO

Consignatario	BL	Bultos	Contenedor
COMERCIAL E INDUSTRIAL UGCE LIMITADA	(H)TXGSCCL9156044V	7 PAQUETE 3980.000	HLXU87Z555-1

## Tracking Carga

Esta opción permite ver el estado de la carga en el extraportuario. Se dispone de un filtro de búsqueda, siendo mandatorio la selección del manifiesto y el BL o Contenedor, dependiendo del perfil del usuario.



El resultado de la búsqueda muestra una línea de tiempo, donde se puede ver desde que el BL fue cargado desde SIDEMAR hasta que la carga sea despachada del extraportuario.

